

Alle zonden worden weggedaan, behalve...

vervolg Mark, hoofdstuk 3

²⁸ Amen zeg ik aan jullie,
omdat alle verkeerde gedragingen
veroorzaakt door de zonde
zullen worden weggedaan
voor de zonen van de mensen,
ook blasfemieën
zoveel als zij dan zullen blasfemereren.

“hamarte-mata”

²⁹ Maar wat die blasfemeert naar de geest die heilig is,
heeft geen kwijtschelding tot in de aion,
maar is van een altijd-durende veroordeling *of scheiding*.

geest, heilige (geen hoofdletters)

van: “krisis”

Aantekening: In het manuscript van de Textus Receptus van 1550 is “de geest die heilig is” in het Grieks (τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον) niet met hoofdletters geschreven, maar wel met lidwoord(en). Ook bij “onreine geest” geen hoofdletter gebruikt, terwijl in latere versies wel bij beiden.

³⁰ Omdat zij zeiden:
een onreine geest heeft hij.

geest (geen hoofdletters)